



色藍 丸濁白

聖二五專精 藥濁淋治製 房藥寧康 德國

南洋總代理
會豐商店

請吸十載馳名之

雀孔 呂宋煙

五十庄太 每合二元

行發司公煙新華洲星
一三七一第街山莊路馬二

曹萬豐兄弟公司

啟者 敝公司創設於南洋二十餘載專售男女花籃
鞋皮針線襪牙粉牙刷香粉香膏精製自製各
種華素粉面大小皮件皮貨食品罐頭等一切
膠用紅漆以及學利應用書各種新奇小號時
裝風琴文具等無不應有盡有 各界明公
顧利起見特將開張大加擴充專辦上海內地各
種洋貨水相宜快捷 同僑惠 顧誠以
14 South Bridge Road Singapore
新嘉坡大馬路九十四號
民國十五年十月廿日 謹啟

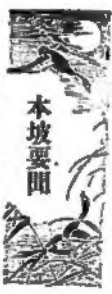


中比中日兩商約應廢除之理由

此日兩國對於其與中國間不平等條約之存在：當然
認為滿意：斷無自動的取消或修改之理。蓋其所以
於此日之自強者大：而為害於對方之中國者亦大也
今試取中比中日兩商約中重要之款而觀之：則
其為最惡而非互惠：不平等而為片面之利益可知：
計中比條約：共四十七款：通商章程凡九款：稅則
一册：其中除取得通商之領事裁判權：內河航行權
：關稅協定：通商保護：利益均沾權利格外：其對
於中國人比之商之保護：以及其地上通商權利：
則無絲毫相當之規定：因而不平等之至：更有過
而若：其於通商條約中重要之款如下：
一、通商各口：即牛莊：天津：煙台：上海：青島
：福州：廈門：汕頭：漢口：廣州：煙台：上海：青島
及長江之港口：九龍：香港：打寶等處。
二、關於領事裁判權者
第十六款云：
此國人民：遇有控訴華民事件：皆應先經領事官
明由：先行勸息：使不成訟：中國人民：有控訴
華民事件者：領事官亦應一體勸息：則不能使
和者：即由地方官和領事官會同調停：公平調斷：
十九款云：
此國人民：有被華民控訴事件：皆應先經領事官
明由：先行勸息：使不成訟：中國人民：有控訴
華民事件者：領事官亦應一體勸息：則不能使
和者：即由地方官和領事官會同調停：公平調斷：
十九款云：
此國人民：有被華民控訴事件：皆應先經領事官
明由：先行勸息：使不成訟：中國人民：有控訴
華民事件者：領事官亦應一體勸息：則不能使
和者：即由地方官和領事官會同調停：公平調斷：

（通商各口：即牛莊：天津：煙台：上海：青島
：福州：廈門：汕頭：漢口：廣州：煙台：上海：青島
及長江之港口：九龍：香港：打寶等處。）
二、關於領事裁判權者
第十六款云：
此國人民：遇有控訴華民事件：皆應先經領事官
明由：先行勸息：使不成訟：中國人民：有控訴
華民事件者：領事官亦應一體勸息：則不能使
和者：即由地方官和領事官會同調停：公平調斷：
十九款云：
此國人民：有被華民控訴事件：皆應先經領事官
明由：先行勸息：使不成訟：中國人民：有控訴
華民事件者：領事官亦應一體勸息：則不能使
和者：即由地方官和領事官會同調停：公平調斷：

以蔡元培徐紹楨李烈鈞等為主
幹。
△三日昨日下午二時許：國民黨
員：挾炸彈手鎗等進攻龍華兵
工廠：未得手：死傷甚衆。
△徐州方面確已入戰爭狀態中：孫
傳芳將派南甯防。
△武勝關守禦甚完備：吳軍進攻：
未大接觸。
△武昌尚在激戰中。
△武昌城牆：已動工拆毀：由縣長
江市蔡譯音監督。
△東方通訊社：息：劉玉春陳嘉謨
二人：業在武昌晨育。



本日實得力西報消息：因駐華代理英領事下利
蘭氏之要求：廣州外交部長陳友仁：已指令公安
局禁止人民在港：粵輪船有限公司碼頭附近之
碼頭行爲。
現時廣州商民：對於當局准予對英經濟總安會之一
種力：甚感：該會之最後會議：訂於十月
三十日舉行：三十日以後：即不准與英人交易：如
出代表四人：五金會出代表三人：因廣州行
商與英金行之商人：對於此事：表示反對：即將
提出一種修正辦法：即凡屬對英經濟總安會之會員
：不限日期：於商會所有英貨之存貨以後：不准再
與英貨。
其與英商之各種貨物：則未定云云。
四、北京新任任命之倫敦總領事
△劉雲龍氏。
三日：昨日本報接獲專電云：前作印務局總務主任
外交總秘書之劉雲龍氏：經被任命為駐倫敦之中國總
領事云云。
●關於宋用之樹膠輸出證
之三方面意見
▲英倫方面之意見 本報日前由倫敦三日：昨日：該
報倫敦特約電云：最近膠價之低昂：足以表示膠
業對於樹膠輸出證之利用之困難也。昨日：該報
失事：因此此項中人：對該問題：表示樂觀：咸
認其將得以取消也云云。
▲馬來方面之意見 昨日上午：本報馬尼拉通訊局：
接獲一九二七之預覽：特再召集會議：其時
議員曾謂：對於膠出口證之一問題：曾表示
意見云：關於政府欲取消出口證一事：曾云南軍
商介石：已因信此失：云云。
二、法報因法領被匪所殺大倡
謠論
▲謂法領應加入解決中國之問題： 三日倫敦路透電云：據巴黎消息：駐中國法領事
法國領事羅伯氏被匪所殺之消息：已傳回巴黎：以後：
巴黎日報：曾即登載：謂法領加入解決中國之問
題：而第一條件：則在先將加入各國自身：相互了
解：然此種條件：情事其他無功也：云云。
三、廣州之抵制：貨物
▲謂對英經濟總安會： 三日：昨日本報接獲專電云：廣州各界：對於英商在
廣州之抵制：貨物：已因信此失：云云。



耶道物特台遠定固



乾電池

本公司出品物美價廉
名廠製造諸君光顧
極歡迎

G. E. C.



吊燈電吊吊



檯電線無



燈電臺座
電龍品電
氣供有燈
之輸限電
用凡公氣
品屬司用

◀ 製配藥無全完酒宜家文 ▶



文家宜酒乃用葡萄提之汁牛肉之精華芽之滋養合製而成誠衛生健體之美味補酒也如此又有何危險

君之身體若何是否精神疲倦
寒氣虧損若又是否新病初愈而急
欲規復原狀者如此可以不必再
用任何藥料祇用文家宜酒便可
如願以償矣

請日用文家宜三杯便可知其功力之大獲益之多
各大藥房雜貨店及酒庄均有出售
唯一代理人轄典目拉沙露父子有限公司



SOLE AGENTS

HUTTENBACH LAZARUS & SONS LTD.

Incorporated in the S.S.

Singapore, Penang, Ipoh and Kuala Lumpur.



◎ 日用最要之一

如欲美觀必須皮膚健潤惟欲
皮膚健潤則非日用英羅那香
皂不為功

此視之香味能令用者安適爽
快是用最
清潔之藥
油製造為
化粧與沐
浴必要之
品

請日用之而得美麗之容顏

英羅那阿托香皂及英羅那最上香皂
製造人巴黎倫敦英羅那有限公司

各藥房雜貨店均有發賣

唯一代理人轄典目拉沙露父子有限公司

Sole Agents

HUTTENBACH LAZARUS & SONS LTD.

(Incorporated in the S.S.)

Singapore, Penang, Kuala-Lumpur and Ipoh.

RUBBER SHARES THE STRAITS BROKERING CO.

24. The Arcade.

星洲營業公司 亞結樓二十四號

十一月四日 樹膠股份行情報告

Name of Estate	面積 畝角占	地價總名	賣主價銀 十元角占	買主價銀 十元角占	Name of Estate	面積 十元角占	地價總名	賣主價銀 十元角占	買主價銀 十元角占
Jumbo	—	亞里加路	三二	三二	Kedah	—	實打	四九	四七
Alor Gajah	—	亞里加路	三一	三	Kempas	—	實巴士	九八五	九六五
Amalgamated Malay	—	英屬聯合地	四七五	四六五	Kluang	—	實巴士	八二五	七七五
Ayer Hitam	—	峇都峇轄	四九	四八九	Kuala Kidim	—	馬六甲	四零五	四四
Ayer Kuning	—	峇都峇轄	—	一零二	Kundong	—	官查	四六	四二
Ayer Malek	—	峇都峇轄	三	二九五	Larut	—	官查	四三	四二
Ayer Panas	—	峇都峇轄	—	一四一五	Makka Pinda	—	馬六甲	二九	二八五
Bagan River	—	峇都峇轄	—	—	Malakoff	—	馬六甲	五二五	五二五
Batu	—	巴都峇	—	—	Manuel Tekong	—	馬六甲	九	八五
Batoh Jele	—	巴都峇	—	—	Mayfield	—	馬六甲	一六二五	一五五
Bassett	—	巴都峇	—	—	Meiville	—	馬六甲	一九	一七
Batu Lintang	—	巴都峇	—	—	Metakabu	—	文打各	六二	六
Bedford	—	巴都峇	—	—	New Seenda	—	馬六甲	二	二九
Brogas	—	巴都峇	—	—	Nibda	—	馬六甲	二五	五
Brunei United	—	巴都峇	—	—	Pajama	—	巴都峇	三一二	三零七
Bukit Jelawang	—	巴都峇	—	—	Park Point	—	巴都峇	五二五	五
Bukit K. B.	—	巴都峇	—	—	Pasar River Valley	—	巴都峇	二九	二八
Bukit Rait	—	巴都峇	—	—	Penggor	—	巴都峇	一四	一三五
Bukit Nenggong	—	巴都峇	—	—	Radiia	—	巴都峇	—	—
Bukit Timah	—	巴都峇	—	—	Sandycroft	—	巴都峇	三四	三三
Changkat Berdag	—	巴都峇	—	—	Sungei Bagas	—	巴都峇	四四五	四四五
Golonburga	—	巴都峇	—	—	Sungai Tokan	—	巴都峇	一四七	一四二
Gonemara	—	巴都峇	—	—	Tambelata	—	巴都峇	三七五	三六五
Gurun	—	巴都峇	—	—	Tapah	—	巴都峇	一六二	一五九
Hampely	—	巴都峇	—	—	Teak Assay	—	巴都峇	一六	一五五
Harveyriggs	—	巴都峇	—	—	Tumamah	—	巴都峇	二	一八
Inaugiri	—	巴都峇	—	—	Trufalgar	—	巴都峇	七五	二
Jawan Kudiniao	—	巴都峇	—	—	Ulu B. C. v. e.	—	巴都峇	一九	一七
Jinal	—	巴都峇	—	—	United Malacca	—	巴都峇	—	—
Kamasee	—	巴都峇	—	—	Ulu Kadan	—	巴都峇	—	—
Katoyang Bahru	—	巴都峇	—	—	Ulu Kishman	—	巴都峇	—	—



Hall's Wine

此乃龍
令留時
尊康健
之補酒
請早試
用必能
消滯解
身悶之
症

Hall's Wine

常備藥
初愈自覺
身被疲困
之時常服
此酒可解
常得不安
之原應飲
夏氏氏之
補酒便可
驅除他病

此氣力之
足此者著
名之補酒
司命也酒
發而血勇
健則有力
力則耐勞
今本島有
新生機為
衛生起見
病人服用
宜保八補
酒各以八
此酒之一
點一匙都
養身體之
功助而已

本公司特領上
等名廠小瓶內裝紅一士
普飲之酒經者其多以意
配好之用凡壯大一二枝
便能得可出體品購酒時
認明此標記可也

此著名之酒可由上至等
藥店及酒舖與本坡城
街一二四號門牌之我
濟東方貿易聯合有限公
司購買

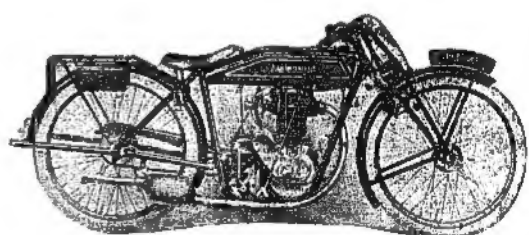
唯一主人英京士提拿
士爾士有限公司啓
一九二六年十月十三日



NEW IMPERIAL

For Perfect Dependability

◀ 用 耐 全 完 ▶



科學滑模法內部展
限停制機
一九二七年模可於
十一月初旬寄到
第五模每架四百五
十元
担保每小時可行六
十英里
快捷 省費 安樂
可靠
其他詳情請詢本埠
思詩街一一七號
非洲及東方貿易有
限公司
一九二六年十月廿
一號

African & Eastern Trade Corporation Ltd
117 Cecil Street Singapore

開 心 影 片 公 司
新 出 品

(劇) (笑)

怕老婆

卓 呆 編 劇
優 遊 導 演
擁 翠 女 士 主 演

情節離奇
表演佳妙
動作滑稽
皆堪發噱

最近大傑作

王漢倫女士主演

空門娶媳

又名「蓮花庵」

待 驗 妥 開 映

佈 謹 司 公 務 商 華 中 坡 嘉 新

南華貿易公司影畫部啓

Gaiety Picture Palace

池 牙

時髦影片
風韻悠長
二場九點半
好壞人
假莊案
笑資

SURINA THEATRE

那 靈 蘇

野之延 第三。四。特
 牧場 六幕
 二場九點十分
 同聲聲來 笑畫
 爵士俠
 哈哈笑

本院應考

本院主人啓

大電影製作的經驗先有社會後有電影此言可證也
電影而電影無感社會之可證獨有一影片能試就
社會中一種的確的事實將其本鬼蛇神彰形性狀一
一暴露出來使人留神者蓋凡此等社會之實蹟
到令人有為之則其藝術價值之高低或此片之功
能可斷斷常為萬本公司所鑒及故此特選錄之
是影一一片以其中事理有所本公司實在有人加以穿
插新嘉坡更無感現片已到叻開演在即欲知究竟映時
諸君速向該館言之不虛也

新嘉坡東方影片公司謹啓

民國十五年十月十六日

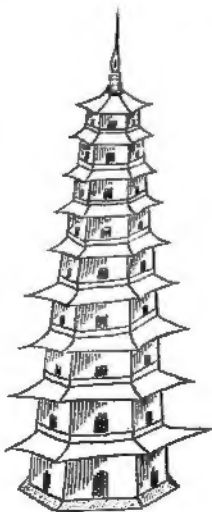
全書廿四大本

▲ 劇情概要 ▼

陳公九松亭許
翁夫人乞化寫真
雲珍塔破夢夜頌
陳御史夫婦反目
俠小娘素衣雙全
寶義純暗奇珍
方柳強徒被擒
謝城回款待導歸
陳學誠思夫染重病

片佳一唯前空史樟季明產國

珍珠塔



兒甥見舅母許盡傷心 丫環探懷金現身 方卿窮途重遇
尼庵婆媳奇逢 唱道情義再見姑娘 遇欽差軍門登門報喜

方卿見母
大慶團圓

且待斯片開映

不日到叻開映

人生一問題 的解決！

僑胞晚上消閑

如欲覓一適宜地點者：

請至星洲唯一

之消遺地！否則不能真正解決此消閒問題矣！

唯一遊樂場

鮑叔牙

海康 名玉梨香齋
京劇·上海回

樂舞台男女班
電影露天影畫
不收券費

印度幻術

歌劇暫停

● 大門入場券

收銀一角

歡樂園
公司印

報 叻 四 期 星

頁八十

丙寅年九月廿五日

仙客商之可任者其用世者

保險公司之設所以爲人類意外之損失也故凡有產業者莫不蒙納
一之保險費以爲不測之備以固本孔安乎但自今際險公司多矣不察其
盈行投保則將生結果也出意料告非意外所以強固本降壽險者投保保
而求即如聯泰水火保險有限公司在香庫計積實價資本金一百五十萬
或代理十餘年成績信用卓著實爲保險界之翹楚因設本報之便引而表
所開洋爲

軍事政變後之政治部告

建民軍書

所以當關人們意外之損失也故凡有產業者莫不兢兢焉。本報之論以國本久安但今日保險公司多虧不獲。結果竟出意料外。非誤事所以爲論。陳永隆號將若投保。本公司必出有款。計在客賬計辦實價。實金一百五十萬。該信用車資實爲保險單之額。因說本國之便引而表。其害：陳建築馬路外：尚有餘地：暫行分限定價。招商承買：築場之款。歸併地稅內：不另收費：(一)香港錫礦徵收稅費：(二)學學成後：辦理地價。增爲必巨：香港石碼等處。礦場：凡舖戶而臨場者：均須按丈區款：因其享受額外之權利：自應。即款之義務：凡有先例：白可同行：本場工費。統計每丈須費千元有奇：茲定臨場舖戶：每丈徵收大洋四元：計在舖面：臨地國稅：不計舖面。徵收：三釐收代：計在舖面：臨地國稅：或有。

本公司代理 **夏利士** 新裝一號準照
月初一日到十月初三日發行追換油照
舊備有欲買舊者請來換油爲荷
代理油類單 一馬路打火火邊
電話三九二三號 西成公司
總代理十八號陳元利
民國十五年十一月二日

○便利機會僑胞注意

○便利機會僑胞注意

今日意欲將

今日意欲將

[illegible]

明免稅後給此佈

民國十五年十一月三日

出項人鄭昌義 陳南樵
承受人泉源公 謝清玉
同 張祥玉 啓

●請建天福宮如何興辦之大會

天福宮自創建以來垂八十餘載前番前番新水祇分粉飾外觀其於底座之材料重要之樑柱皆未加修葺且無失於隱忽茲查石壁在發現破礙現經佈地甚低而所費其坪角之隙則約半不現危亦甚矣為此報告諸僑胞祈於本月六號即十月初一日下午二時齊集崇德廟并到會商酌計其應如何興辦之處核候 公議除傳單外合再登報以聞

民國十五年十一月二號 新嘉坡福社會館公啓

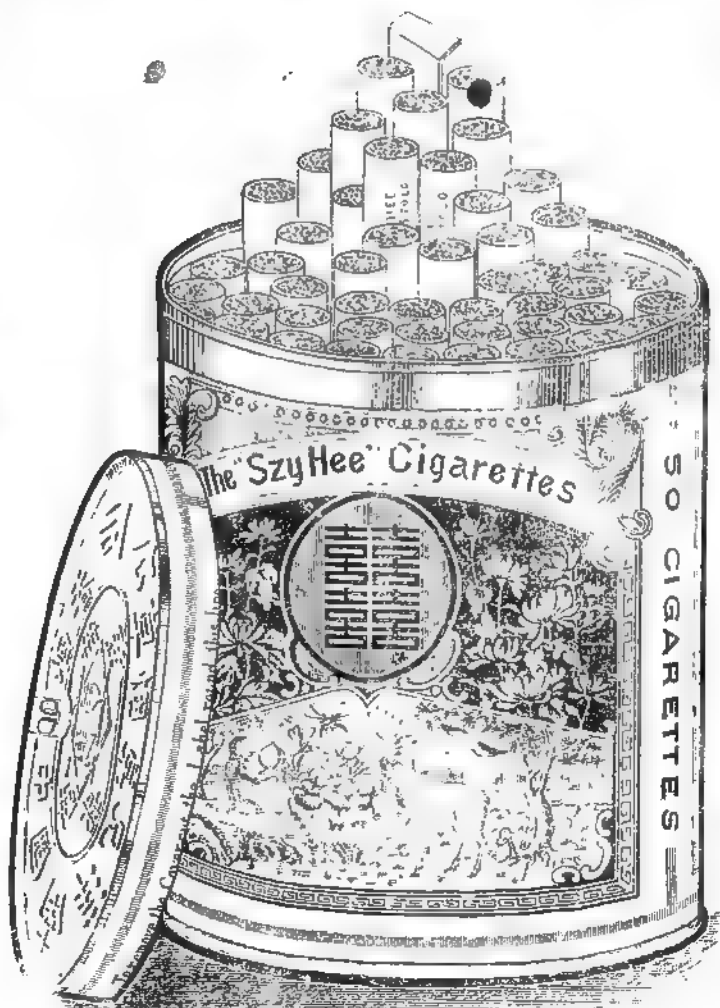
例年一沾今次又屆期諸君賜顧幸早光臨
 陽曆十月
 土月
 內平沽
 壹個月
 大減價
 足西
 裝用品
 各國洋貨
 呢絨布

招僱印車上
人廣告

啓者本報現招僱印車上
五、六名有熟練此工者
請到本報面議此佈
大報經理陳西
民國十五年九月廿九日

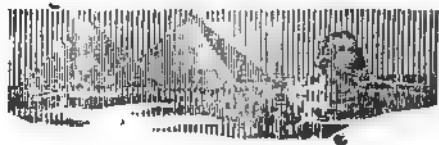
注意新運到改良 四喜老牌

馳名老牌



頂上香煙

(來未) (在現) (去過)



"LONG JOHN"
SCOTCH WHISKY

自其過去有之其存
 蘇格蘭酒窖中年代上
 之價值自其現在言之則
 有其舉世賞鑑家讚美之
 譽譽而測其將來則必以
 為蘇格蘭所產者以飲之
 是酒中之最上者也
 此即波約翰標特別存儲
 之蘇格蘭威士忌酒也
 各處大酒店皆有代售
 諸君惠顧無任歡迎

用應房病

四七一香水若用於病室亦大有益於病者以將少香水
 水調於一小盤中而燃之則香氣芬芳而令病者嗅之便可
 精神爽快而愈速矣
 四七一香水乃以一種老之法國製其法自一九二一
 迄今都無傳本也其香氣芬芳而令病者嗅之便可
 精神爽快而愈速矣
 購買時務認明罐上之金剛色標為要。能得充分及
 耐久之香味也
 代理及印皮之代理人星洲
 友連大樓內拉第巴明公司啟



No. 4711 Eau de Cologne

(標霜熊白)



士埃保白熊標罐頭牛乳油
 是所有乳油中之最良者
 此油來自澳洲俗稱新金
 山(油質不變換自出市
 以來歷受中外僑商權迎

各火食店均有此標出售
 星洲唯一代理人冰藏有限
 公司 隨時均有存貨備辦
 特此佈告
 民國十五年七月一日

SOLE AGENTS,
SINGAPORE COLD STORAGE CO., LTD
SINGAPORE.

SOLE AGENTS,
SINGAPORE COLD STORAGE CO., LTD
SINGAPORE.

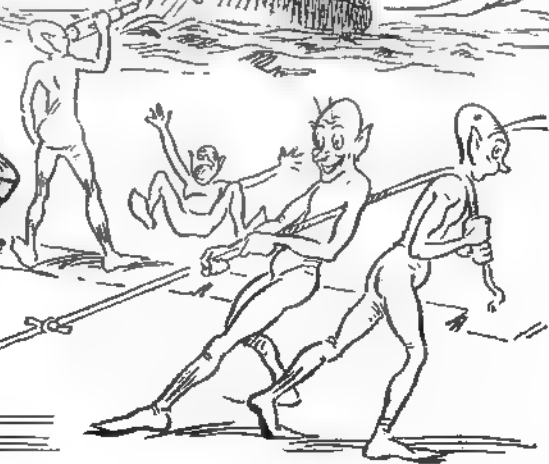
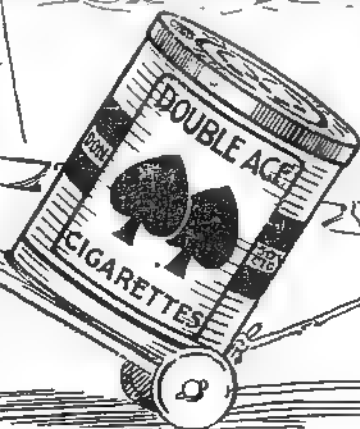
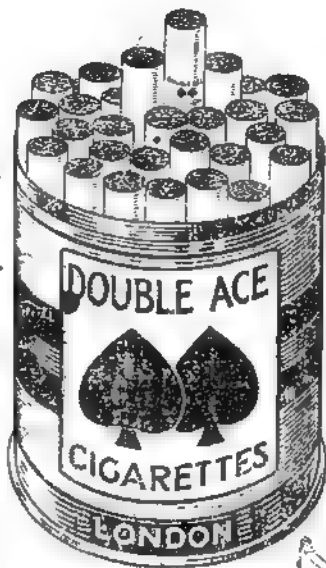


嬰兒自服此君之宜
 諸君自不敏以作
 何種食品試之致以
 害其健康
 若以葛蘭蘇牛乳粉
 為滋養嬰兒之食品
 則亦可担保其安全
 因其內所含之物質
 皆最優之品也

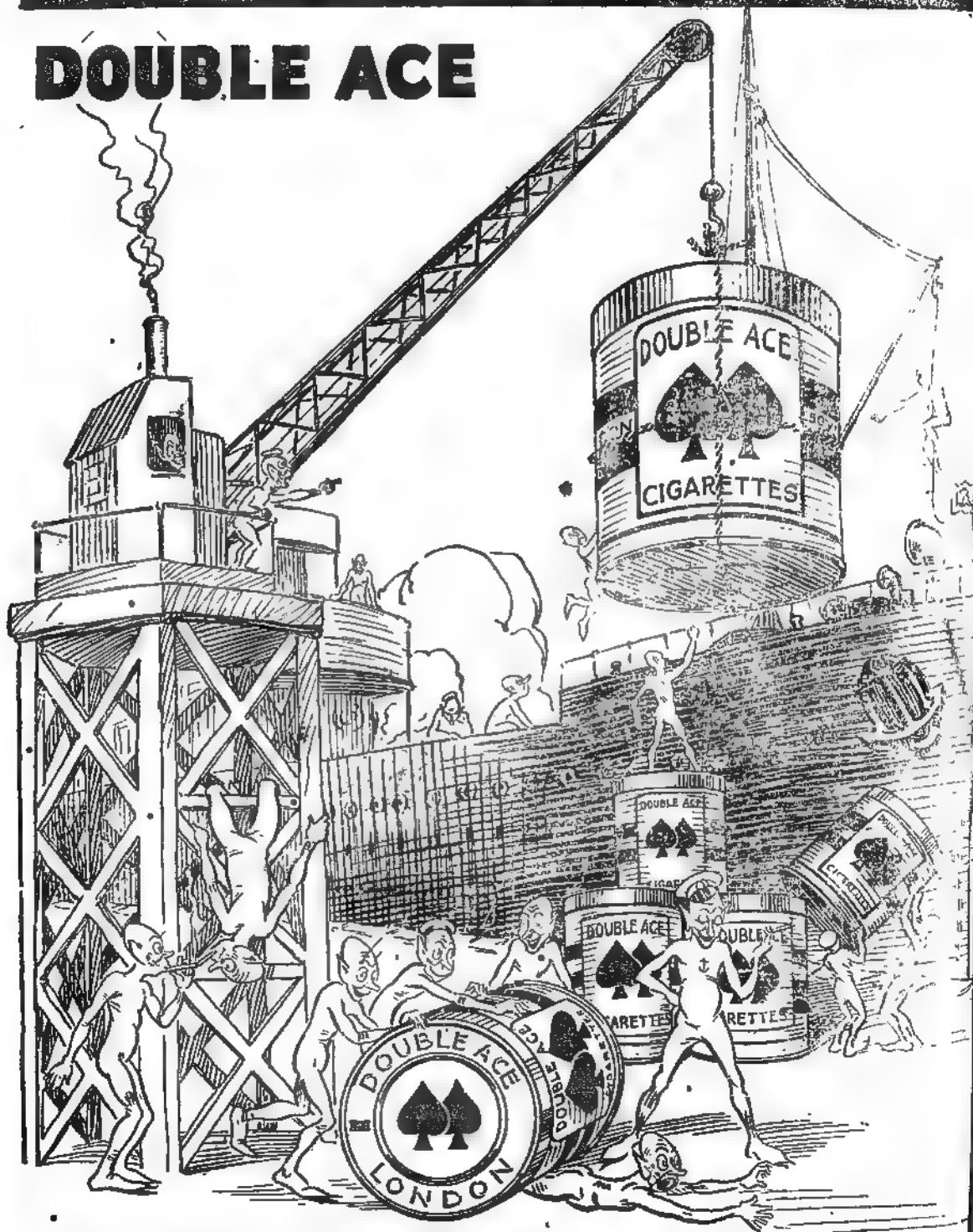
葛蘭蘇粉係由牛肉
 骨及純淨之牛乳製
 成而成絕無任何雜
 質及他物其質之
 之純潔也
 諸君自今日起即為諸君
 嬰兒購此葛蘭蘇粉
 則必享受人乳代用品
 之利益也

DOUBLE ACE

VIRGINIA CIGARETTES



DOUBLE ACE



ARDATH TOBACCO CO. LTD. LONDON.

法 國 晏 地 十 路 白 濁 凡
担 保 三 點 鐘 立 見 奇 效

中華民國五十五年十一月二日

報 叻

頁一廿第

丙寅年九月廿九日

南洋要聞

英屬

仰光訊 十月十九日仰光公使 在白塔路波信會堂
 衆開大會 討論使仰光房租限制條例 於一九二七
 年正月一號滿期後 仍依戰前有效之辦法 各 處
 我到會者甚衆 尤以緬人爲多 立法 司副議長等

荷 屬

雷珍蘭詩也。其原係爲中尉。亦稱瑞麟之爲少校。而甲必丹之爲大尉也。荷人爲派其任務起見。因誘華人以其以神助人禍之事情。其拉直之妻爲公館。園均公館中務務無。今停

○承退聲明

將本月林祥股分及泰切回別謀別圖將其名下一
股上蓋退交成致和祥收承受并延請林兆乙公同
妥酌即年毫不息得利等語一以轉飭清望口林退後
之致祥既林祥歸無涉特此聲明免滋後論此佈

南洋工商補習學校鳴謝


石室之宏遠新設禮品特得東京醫學士學位最近
於一九〇八年入大藥房早山町大對面茲
以本水久長信國為本藥房之司理此囑

▷ 嘉蕪那機之影戲油與水 ◁

Kadsuma Perfumery



髮之生長凡曾角之者，不同聲讚美。
 故請君欲謀頭髮之豐滿潤滑，不可不預
 購備一瓶，尤以嘉蘇那
 標之香水優美馨香，美
 名已久，現時各地莫不暢行，乃士女不可
 一日或缺之飾也。



Sals Aguilas
 Guthrie & Co., Ltd.
 (Incorporated in U.S.A.)

貴發品贈大呈添

[illegible]



VIRGINIA
CIGARETTES

MADE
IN
ENGLAND



造製葉淨上頂選揀

◁ 司公限有草煙美英 ▷

册註國英在

援助廣州方便醫院南洋華僑義捐會宣言

慈善事業分種城之類名國人與到於此其十...

附列捐助本會義款表捐條例

一凡捐助以上者特製贈片五張...

- 會會長 胡文光 總司理 邱雁賓 司理 鍾澤泉...

- 文德 梁傑士 關蘭油 吳敏柳...

- 胡文虎先生喜捐銀一萬元 陸寶傑先生喜捐銀二千元...

- 三益寶號喜捐銀一千元 鍾澤泉先生喜捐銀一千元...

- 上海保險公司喜捐銀六百元 大豐金店喜捐銀五百元...

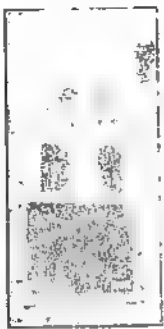
- 援助廣州方便醫院 附列義捐名單...

歌館樓聲響細細 此是合聲音韻助人之寶...

茂發公司 謀得利公司 寫字樓往亞基

松興留聲機器公司 廣告

龜 嶺 三 四 八 四



小坡大馬路門牌六六一上二號

○恭頌良藥

[illegible]

4

繪製地圖

民國十五年十月廿三日

南洋兄弟烟草有限公司
安平牌香烟



● 每包五占

转座

一、校 庄

△本坡代理▽

大坡 瑞隆 南源 瑞泰 瑞春 萬發 萬德成 長源興
小坡 萬隆 福成 成和 聯興

中國南洋兄弟煙草有限公司謹啓

民國十五年六月一日

請吸新出世
● 平安牌香烟 ● 價廉物美

小安牌出世
柳絲又奇醇
溫神健腦汁
鋼球北星寶
進一個之敵
民人自有責
深藏幾何強
利權免外溢
製琥珀銀牌
鋼球北星寶
溫神健腦汁
柳絲又奇醇
小安牌出世

袁君先以韋廉士大醫生紅色補丸治愈其自己疾病繼以紅巴清



導丸及嬰孩自己藥片治愈其小孩之疾病且稱此藥為家用良藥

[illegible]

士原
丸補色紅片

DR. WILLIAMS' PINK PILLS FOR PALE PEOPLE

己藥白

PINKETTES

丸



註
解

商標

敬啟者本報創設以內雖與機失所阻而皆
覺無不向已瞻名蓋意現今功中未盡虛聲
此莊以隱之其來能 均法師而地名新就
應未始見過今色色澤又極清且其庄日可
同 一水而此米可以之飯此莊之獨
老星月八號助用之謂如白米以
同，計利八國榮和 茲將計利
德人更知銀米銀兩價值亦立時
有 六倍之多矣計利八國榮和
肥田明 鐵錐子起。又伊尼尼
以低價 或低往於此標之用
米莫求 儲食之商標
將此標式登載為取價 則自
作偽即有報引。亦必不肅而合佛如
明各宜目躍特此特告

網略是院吳佳火鶴駐代表士書國
民國十五年二月一日

◁ 告 廣 灰 毛 紅 之 佳 最 ▷



此最優之波瀾標紅毛灰上有一人與獅為記實市上所
傳最佳紅毛灰之一而其價格則特較廉馬來半島各地

新嘉坡 檳城 嗎六甲 吉隆坡 怡保
(在英京註冊) 唯一代理人義利洋行謹啓

之各種承包工程
家莫不樂於購用
且莫不同聲讚許
諸君惠顧請向
本代理人接洽可
也

Sole Agents:
Adamson Gilfillan & Co. Ltd.

Singapore, Penang, Malacca, K. Lumpur, & Ipoh

●紅心牌萬蘭池酒 RED HEART BRANDY No. 1
正法國萬蘭池酒務須購紅心牌萬蘭池酒因其係市上所售各種萬
池之最上者一次嘗之便永為伴侶矣



萬蘭池可於下列商店買之
五代天新榮成 勿振源號 大坡大馬路振源興號
水仙門新永泰號 勿振源號 小坡大馬路安東莊號
TOLAH ANANTHASWAMY & CO. SINGAPORE
山仔頂 泰泉店號

七州府及暹羅唯一代理人 心公司謹啓

◁ 合 士 克 之 提 門 地 ▷



此罐頭克士合乃用最熟之番茄
製造味香適口能增加日用食品

之美味各罐頭火食店均有發賣

唯一代理人吉氏兄弟有限公司啓

SOLE AGENTS
KATZ BROTHERS LTD.
SINGAPORE

萬寶大藥房



標為記庶不致誤

總製造廠星架坡松栢街門牌七卜萬寶大藥房披露
三號七十四號德律風三六五三號

本藥房自創造人簡標千金油萬寶油頭痛粉八仙丹以來製
製英荷暹羅安南非本祖國各大藥房以及土農工商各界熱
誠之歡迎凡經試驗者無不謂藥到回春藥口同讚近接各
界囑謝書益深銘感愈加奮
勉本藥房心存濟世不惜工本
所有品藥概用頂上好料悉心
監製精益求精以副各界購買
之盛意諸君惠顧請認明人簡

◎同胞注意請名藥



本報自一九一五年創刊以來，承蒙各界愛護，日見發達。茲為便利讀者起見，特將本報地址遷至新加坡大馬路門牌一百一十號。此後本報所有之廣告，均請寄至該處。此佈。

本報自一九一五年創刊以來，承蒙各界愛護，日見發達。茲為便利讀者起見，特將本報地址遷至新加坡大馬路門牌一百一十號。此後本報所有之廣告，均請寄至該處。此佈。

工商週刊

第七十一期 第二期

本期編輯主任 童子達

目錄：
 經濟手脫 (續前) 童子達
 新加坡各業之調查 童子達
 當地制幣 童子達
 閩南方言考證 童子達

經濟手脫

(續前)

人類之欲滿足其慾望，莫不藉以最少之勞費，而取得最大之效果。此固由人類之天性而生，所以稱爲經濟主義者之根據也。然有人焉，誤解此義，如工銀料以製造出品，或以小數資本而圖其大利，其結果也，出品則以質劣不合而失敗，營業則以財力不接而挫折。凡此者，俱不得認爲經濟之手脫也。蓋經濟之方法，對於金錢事物，須比較之觀察，須有具體之計劃，決非盲目且漫無可收效，故要達到此目的而受其害者，則不可不出其極因而求其比較，事後不可不審其情形而防其變態，庶可以稱爲經濟手脫也。

新加坡各業之調查

(童子達)

本週刊之調查，係根據新加坡各業之現狀，而作一初步之統計。茲將各業之調查結果，分列如下：

本週刊之調查，係根據新加坡各業之現狀，而作一初步之統計。茲將各業之調查結果，分列如下：

南洋工商補習學校出版

當地制幣

(童子達)

本週刊之調查，係根據新加坡各業之現狀，而作一初步之統計。茲將各業之調查結果，分列如下：

本週刊之調查，係根據新加坡各業之現狀，而作一初步之統計。茲將各業之調查結果，分列如下：

閩南方言考證

(二) (續)

轉：舒也。如：樂陶陶；然則之風；其：暢；舒也；舒：暢也；悅樂通心也；今謂愛情通曰暢；說文：暢，日中時食也；通：玉簫，通中時也；今通謂下午曰暢；或曰下午暢；

說文：午，止也；此也；假在：事無亡義，當作止亡則也；四子，有人通亡，而一亡之，其言曰午，參讀通人之語；今謂通通謂亡曰午；

也：(即可以斷金之價而而或或再結也) 一九一七年之時，因爲歐戰及其他關係，致使小銀紙：當時對於小銀紙之問題，一時未決，因乃臨時行印一角紙幣以應急需，自發行以來，各埠相繼爲用，頗爲便利。今，仍在市場流行不息，收貯好之效果也。

關於銀錢之五占之關係：欲使其體，得於應用，便利者，極爲困難之事，(即川銀錢成其利且其少不便於利用也，因有至占一金幣，幣之成，惟也。今日，已非將當時之愛人歡迎矣；

當地銀錢計分下列諸種：
 一萬元：一千元：一百元：五十元：一十元：五元
 一千元：一百元：五十元：一十元：五元
 一千元：一百元：五十元：一十元：五元
 一千元：一百元：五十元：一十元：五元

此公衆定之之心，各界捐輸之踴躍，實爲本校校史開一新紀元。所有捐輸芳名數目，已由該會先行刊布。茲將該會所收之捐款芳名，而業已收到之數目，刊布如下：

一、陳慶先生一百元
 二、謝國光先生一百元
 三、謝國光先生一百元
 四、謝國光先生一百元
 五、謝國光先生一百元
 六、謝國光先生一百元
 七、謝國光先生一百元
 八、謝國光先生一百元
 九、謝國光先生一百元
 十、謝國光先生一百元

星架坡

衛

安

公

司

西藥行



▲保精腎丸能保己虧腎▼

專治精血虧損夢中遺洩腰膝脚

軟元陽虧精寒疝虛淋面黃肌瘦

四肢乏力戰過度下元寒冷腎水

耗竭病後失調夜多小便頭暈眼

花有患以上之病者請服保精益

腎丸

價目 每盒一二元角 每打十二元



朱中興普濟水 注意提防假冒

朱中興救時普濟水為治百病之聖藥凡遇危急重症
確有回生起死之功此固婦孺皆知口碑載道無庸贅
述惟近來市面奸商每運來偽藥假冒影射從中漁利
害人無世喪命天良本主人有鑒於此特託星加坡松
柏街門牌七號衛安公司為南洋全權總代理發行以
利便僑胞購用各埠商號如欲就近採辦真正朱中興
救時普濟水者可與衛安公司接洽方是朱中興救時
普濟水正貨也批發價格一律從廉

本公司代理 五州藥房巨來血 艾羅醫生補腦汁
九福公司百齡機 瑞芬氏廣嗣藥露
德國純陽固本片 新濟世氣痛靈丹

南洋總代理 石叻 庇能 峴羅 會豐商店

婦科調經丸

▲總治一切經痛

期經前後小肚痛 腰骨痛 頭暈頭
 痛刺 前後無定期 大便閉結 或
 多或少 或黃或赤 一月數次 嘔
 吐瀉洩 遠年近日閉經 胎動經來
 腹痛 子宮虛冷難孕 面黃肌瘦

價目
 每盒一元六角五占
 每打一拾貳元九角

南洋總代理 庇能 填羅會豐商店



腎為精血之海性命之根五臟百體十二經脈賴此資助之腎旺則水生木而肝有謀慮之能木生火而心有神明之用火生土而脾有健運之功土生金而肺有治節之妙然其權則自腎操之故腎氣強則全體因之而強腎氣弱則全體因之而衰故全身之強弱全恃腎經為轉移腎之病必價治之然後人身之健康可保矣

哥爾無子諸大家財如許嫂嫂憂心朝夕求神庇佑從實際上要素藥來補救只好野哩強腎藥精為首嗣結問題必雖認真講究請嘗試之方知余言不謬

價目 每盒一元九角 每打十五元

庇能 怡保 石叻 會豐商店

庇能 怡保 石叻 會豐商店

久咳成癆

石叻怡保庇能各埠藥店均有代售

唐拾義

石叻怡保庇能各埠藥店均有代售

眼藥

石叻怡保庇能各埠藥店均有代售

和洞腎丸

腎氣虛弱 遺精白濁 陽痿不舉 精神不振 心跳怔忡 氣血兩虧 腰膝痠痛 小便頻數 遺尿不禁 婦女經閉 崩漏帶下 胎動不安 產後虛弱 諸虛百損 凡屬腎虛之症 服此丸無不立效

石叻怡保庇能各埠藥店均有代售

保產安胎

石叻怡保庇能各埠藥店均有代售

施林氏除痰止咳水

石叻怡保庇能各埠藥店均有代售

秘製祛風補酒
馳名天下

馳名天下

實叻吉靈街

尾郭協細紋

總發行 廈門

魚仔街永春

市春生堂主

人郭祺祥啓

民國十五年一月

壬寅年九月廿九日

匯票行情 覽表

[illegible]

▲輪船入口

興利	豐盛	寶昌	又利士	萬源	榮源	福祥	新基	豐年	棉那	豐利	豐德	隆芳	永豐	坤源	中什說
由巨延	轉往蘇神光	由丁加奴	轉往仙頓重門	由汕頭	由實叻莊街	由廈門	由山口洋	由文律	由峇里巴轄	由浮羅閣作	由吉里八	由地略	由占卑	由坤甸	由珠蘭灣
初五到	初四到	初四到	初二到	初二到	初二到	初二到	初二到	初二到	初二到	初二到	初二到	初二到	初二到	初二到	初二到
和興隆代理	相宜公司	瑞益盛	和龍公司	廣元利	協發茂	張元記	和豐公司	廣裕生	和豐公司	和益	和豐公司	南豐公司	和豐公司	和安公司	和興公司

▲輪船出口▼

船名	時刻	開往地點	公司
國豐	上午九點	往古達	墨里輪
文祥	上午九點	往浮羅惹以	和豐公司
豐源	上午九點	往龜咯 小味蘭	振興美
定盛	上午九點	往龜咯 文律	和豐公司
豐順	下午二點	往卑加蘭	瑞發盛
鳴左多絲	下午二點	坡嘴 千牛魯登 往文島 泗勝巴 三巴盤 泗水	和豐公司
廣順隆	下午二點	往蘇港	南洋代理
寶德棧	下午三點	往吉靈港口	實得力洋行
豐和	下午三點	往甘馬挽	和豐、司
坤甸	下午三點	往亞里口 一加奴	同益公司
船名	日期	開往地點	公司
門客	五月廿一日 拜六 輪船	日里	豐源輪
時呼	南生地監	公	
北利	五十四號	市	

●各貨行情一覽表

各貨行情一覽表					
一號白蠟	七角一占	二號甘蜜	三十二元	一號甘蜜開價	
二白蠟	六角二占	烏甘蜜清價	二十二元	又甘蜜土庫用價	
赤乳蘇			十一元七		
一號花面	七角一占	廿號組花糖每担	八元七五		
二號花面	六角一占	廿六號花粗糖每担	八元四		
三號花面	五角四占	四十四號幼花每担	九元四		
一號光面白片	七角一占	本坡和豐椰油小罐	十一元		
二號光面白片		又雪馬庄	十元五		
吉蘭紅巴白片		本坡大橋土油每箱	四元十五		
峇株巴轄白片		律標土油每箱	四元四角五		
豆蔻上島椒	十四元二	日標土油每箱	四元四		
又中	十二元	干標土油每箱	四元六		
老島律椒上	十九元二五	箭標土油每箱	四元四五		
又有	十一元八	魚標土油每箱	四元六五		
沙撈越白蠟上	七十四元	虎和標土油箱	四元四		
又鳥標上	一十七元六	沙土油每箱	五元八四		
柔佛島椒上	一十五元	筒標土油每箱	五元五五		
又中	十三元五	熟雞兒冬上	一十五元		
又上	七十一	又番菊	十元		
又烏標	一十七元二	沙撈越兒臘冬上	十四元		
本坡島椒上	二十一元	又落菊	九元一		
又細行	四十元五	口港坤兒臘冬上	十六元		
白上	三十六元五	一號牛皮每担	十六元五		
島上	一十二元	二號牛皮每担	十三元九		
一號椰子	十元九	一號牛皮每担	四十九元		
二號椰子	十元五	號牛皮每担	四十元		
三號椰子	十元				
一號椰乾粉上	六元八五				
又中	五元				
總椰乾粉上	六元五至				
又上	五元				
納閣椰乾粉上	五元二				
中粒	八元				
粒	八元				
幼粒	五元八				
幼動	五元八				
幼動	一元二五				

楊士猷君以

及其他

大酒店

星通排氣有限公司

濟春喉症喉科印生醫士註
醫士專醫喉科特色各名印
度廣經三十寸其五尺頭痛
惡寒痼症和血腎虧頭痛
惡寒果和腎痿通一切花柳
等症亦能醫治余陳雨，廿
五年父受各國人士稱爲妙
手用印皮最良良醫法到妙
不同他如等症用刀割不藥
動時應無有復安之慮本醫
士願慮者但有謂事爲難上
以諸語無不聞者實於前
以爲難者其取問實宜以於
爲目的對之如左友有是
此者本醫可以醫之不然也

本醫者水仙門一區路三
十號一即秋火館邊